



EXPO



N'y va pas par quatre chemins : les « Thinking Models » de Jan Fabre, à la Galerie Beaumontpublic+Königsbloc pourraient choquer le bourgeois.

Bastogne (B)

Anges & Démons

art religieux, croyances populaires, légende ardennais, Musée en Piconrue (24, place St-Pierre, tél. 0032 61 21 56 14), jusqu'au 3.1.2010, ma. - di. 10h - 18h.

Isael et Thierry Carliez

peintures et sculptures, Galleria Leukos (11r, rue Pierre Thomas, tél. 0032 61 46 05 30), jusqu'au 31.10, me. - di. 13h - 18h et sur rendez-vous.

Bourglinster

Sylvie et AmiEs :

Tout et son contraire
Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), jusqu'au 25.10, me. - di. 14h - 18h.

Clemency

Marc Angel : Séries Noires

peintures, gravures, objets, Unicum (château de Clemency, rue de l'Eglise), jusqu'au 6.11.

Clervaux

Narelle Autio : Echappée belle et Denis Darzacq : Arcades II

photographies, place du Marché et montée de l'Eglise, jusqu'au 4.9.2010, en permanence.

Oliver Blobel und Sebastian Mölleken : Nachbarschaft I

Fotografien, Grand-rue, bis zum 16.4.2010, täglich.

Steven Siewert : Rockabilly, Living in the 50s

projection de photographies, Château

(montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 18h.

Differdange

Abstraction géométrique

NEW regards sur la Grande Région par Werner Bauer, Jo Enzweiler, François Gillen, Nic Joosen, Boris Kleint, Jean Leyder, Patrick Ripp, Paul Schneider, Michel Stoffel, Rainer Tappeser et Nico Thurm, Espace H2O (rue Rattenm), du 23.10 au 29.11, tous les jours 15h - 19h.

Vernissage le 22.10 à 18h30.

Caricatures@Differdange

oeuvres de Florin Balaban, Roger Leiner, Constantin Pavel, Poleurs, Ingo Schandeler, Carlo Schneider, Guy W. Stoos et Rob Wagner, Parc Gerlache, jusqu'au 1.12, en permanence.

Dudelange

Kaléidoscope d'Italie

regard sur la photographie, l'art et le film d'auteur italiens des années 50 à nos jours, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 29.11, ma. - di. 10h - 20h.

Leonie Lasserre : Mes sales petits secrets

vidéo, Konschtkëscht am CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1 ou bien 54 42 45-202), jusqu'au 31.10.

Jean-Baptiste Sauvage : On Forme

photographies, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 24.10, ma. - di. 15h - 19h. Voir article p. 20

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

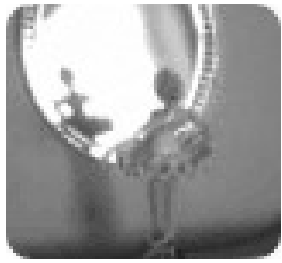
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, ma. - di. 10h - 18h.

EXPOTIPP



VIDEO

Striptease spirituel

Luc Caregari

La nouvelle vidéo présentée dans toutes les Konschkëscht est - du point de vue image - peu spectaculaire. L'artiste Léonie Lasserre s'y livre à une sorte de striptease spirituel en racontant « Mes sales petits secrets », en voix off. Les images qui évoquent les lieux des anecdotes racontées, sans jamais montrer des personnes, sont interrompues par des écritures sur tableau avec de la craie comme dans les écoles primaires.

Cela renforce l'impression de confessionnel vidéo qu'on a forcément en visionnant ce travail. Et puis, une partie des anecdotes évoque aussi les déboires de l'artiste pendant son enfance dans une famille catholique, comme l'histoire plutôt drôle d'une poussée d'herpès juste avant sa confirmation à douze ans.

D'autres histoires racontent la vie à Versailles et les différences sociales entre elle et une autre fille qu'elle n'a pas pu inviter à son anniversaire : sa mère avait peur que tout leur immeuble bien protégé pourrait jaser sur eux et puis la mère de l'amie n'était

« que » femme de ménage et ne se sentirait pas à l'aise...

L'amour, bien-sûr est aussi invoqué et c'est surtout là que l'on remarque qu'il existe tout de même un léger décalage entre la « vraie » artiste et son produit : ce petit grain ironique, de celles et de ceux qui sont en paix avec leur biographie, s'entend de plus en plus.

En tout, Léonie Lasserre a osé beaucoup en faisant cette vidéo : non seulement à cause de ses révélations sur sa vie intime, mais aussi parce qu'elle a choisi une façon non spectaculaire pour transporter son récit. Et franchement, voir une vidéo sans les myriades d'effets spéciaux auxquels nos yeux se sont entretemps habitués, c'est rafraîchissant. Seul bémol, « Mes sales petits secrets » avait déjà été à l'affiche du festival « Octobre Rouge » en 2008.

Encore jusqu'au 31 octobre, dans toutes les Konschkëscht du pays et de la Grande Région.

EXPO

Yannick Vey : Quoi ?

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 24.10, ma. - di. 15h - 19h.

Esch

Jemp Bastin

sculptures, Galerie Schlassgoart (blv. Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 25.10, ma. - di. 15h - 19h.

Leonie Lasserre : Mes sales petits secrets

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.10, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Mach dir ein Bild vom Krieg

Texte und Fotos, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72) bis zum 6.12., Mi. - So. 15h - 19h.

Francis Méan

peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 17.10, ve. - sa. 9h - 12h + 14h - 18h.

Huang Yao Tang : Colours of Asia

NEW peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), du 21.10 au 12.11, lu. 14h - 18h, ma. - sa. 9h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage le 20.10 à 17h.

Esch-sur-Sûre

Dit Jungels : Oposé

peintures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10), jusqu'au 14.11, tous les jours 10h - 20h.

Ettelbruck

Doris Becker : Traces

sculptures en céramique, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adélaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 27.10, tous les jours 14h - 20h.

Kehlen

Afghanistan-Inspiration

NEW Galerie bei der Kierch (2, rue de Keispelt), jusqu'au 21.10, 15h - 19h.

Koerich

Kunstzeit - Zeitkunst

Gehöft des Schlosses, bis zum 3.11., Do. - Mo. 15h - 19h.

Luxembourg

Pat Andrea

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 25.10, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Claire Barclay : Pale Heights

installations, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.1.2010, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) + 16h (L).

Helen Britton, Dominique Labordery et Marc Ricourt

bijoux d'art et sculptures, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 20.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

René Burri

photographies, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 17.1.2010, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Nicolas Chardon : Making and Unmaking

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.11, ma. - sa. 11h - 18h.

„Seine Herangehensweise lässt sich als Mystifikation und Entmystifikation der künstlerischen Tätigkeit interpretieren - insofern wird auch der Titel seiner Ausstellung verständlich.“ (cw)

Colors of Money

voyage d'apprentissage sensoriel et cognitif à travers la finance dans le reste du monde, Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 1.11, me., ve. - di. 14h - 19h, je. 14h - 21h.

« (...) Colors of Money, tout en affichant une orientation progressiste et une volonté d'analyse en profondeur, reste à la surface des choses. » (RK)

Crimes de Sang - Mord und Totschlag

une exposition sur la vie - eine Ausstellung über das Leben, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du

EXPO

St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
*jusqu'au 28.3.2010, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées les je. 18h (L) et
di. 16h (F/L).*

*„Ein sehr gelungenes Konzept,
das die Realität nahe bringt und
zum Nachdenken anregt.“ (Brigitte
Lichtfuß)*

E Bléck op den Zuch
NEW essai photographique sur le rail
du Bassin Minier, Hall de la Gare,
du 16.10 au 2.11, en permanence.

Vernissage ce vendredi 16.10 à 13h.

Ecole'Ligne
NEW peintures, Tunnel menant à
l'ascenseur reliant le Grund à la Ville
Haute, *juqu'au 15.12, en permanence.*

**Entre innovation et
expérience, le travail au fil des
âges**
Agora Marcel Jullian au Centre culturel
de Rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 18.10, ve. - di. 11h - 18h.

**Carine et Elisabeth Krecké :
Memorial Drive**
Art Contemporain Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 7.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Jan Fabre : Thinking Models
Beaumontpublic (21a, av. Gaston
Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 28.11,
ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h +
14h - 18h.*

« (...) tout ce qu'il crée est porteur
d'un discours. » (lc)

**Face à Face :
La fonction publique et
l'artluxembourgeois**
Espaces d'exposition du Centre
culturel de rencontre Abbaye de

Neumünster (28, rue Münster,
tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 20.10,
tous les jours 11h - 18h.*

*« Les toiles abstraites que l'on trouve
dans l'exposition sont esthétiquement
passables, mais ne comportent pas
d'apport à l'art contemporain. La
même chose vaut pour les sculptures.
(...) Malgré tout, il fait bon de savoir
que derrière la froide bureaucratie
se cache parfois une belle âme
d'artiste. » (lc)*

Shepard Fairey aka Obey
affiches, Extrabold (24, avenue de la
Liberté, tél. 26 64 96 03),
jusqu'au 28.11, lu. - sa. 10h - 18h.

Marie-Paule Fixmer: Natur pur
Malerei, Konschteck der Erwuesse-
Bildung (5, av. Marie-Thérèse,
Tel. 4 47 43-340), *bis zum 20.11.,
Di. - Fr. 13h - 18h.*

Roby Flick
NEW peintures et sculptures, Galerie
Peinture (3, rue de Reims),
*du 19.10 au 30.11, lu. - ve. 7h30 - 18h30,
di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

Vernissage le 18.10 à 18h.

**Olivier Foulon :
Prisma Pavillion**
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
*jusqu'au 3.1.2010, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées régulières les
sa. 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) +
16h (L).*

**Luis Gispert, Jin Meyerson et
Jeff Sonhouse : Beastin'**
Galerie Nordine Zidoun (101, rue
Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49),
jusqu'au 14.11, ma. - sa. 11h - 19h.

« (...) un détour par la galerie Zidoun
n'est pas du temps perdu. » (lc)

Go East II
oeuvres de Marina Abramovic,
Eric Boulatov, Mircea Cantor,
Attila Csorgö, Zilvinas Kempinas,
Roman Ondak, Tobias Putrih et
Bojan Sarcevic, Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 3.1.2010,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 20h.*

*Visites guidées régulières les
sa. 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) +
16h (L).*

**Grands maîtres sur timbres :
Bach, Beethoven et Mozart**
Foyer de la Philharmonie (place de
l'Europe), *jusqu'au 16.10.*

**Manfred Hebenstreit:
Die Welt als Gemälde**
Glasleuchtbilder, Galerie Clairefontaine
Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine
und 21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24),
*bis zum 14.11., Di. - Fr. 14h30 - 18h30,
Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

**Ilona Karwinska,
Christian Aschman et
Maria Kiesner :
Polski Neon - Néon polonais**
NEW photographies et peintures,
Fondation de l'Architecture et de
l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie,
tél. 42 75 55), *jusqu'au 14.11, lu. - ve.
14h - 18h, sa. 11h - 15h.*

**Stéphanie Kohn et
Adrien Wira : Fluo flu 08002A**
peintures, Kjub (49, boulevard Dr.
Charles Marx, tél. 27 48 99 88),
*jusqu'au 26.10, ma. - je. 12h - 14h,
19h - 22h, ve. + sa. 12h - 14h +
19h - 23h.*

Joseph Kutter
Gemälde und Zeichnungen,
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1),
*jusqu'à fin octobre, ma., me., ve. - di.
10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

**Leonie Lasserre :
Mes sales petits secrets**
vidéo, D'Konschtkëscht au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien
54 42 45-202), *jusqu'au 31.10, lu. - sa.
9h - 19h.*

Geneviève Ley : Boudoir
peintures, Crédit Suisse (Luxembourg)
S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1),
*jusqu'au 7.1.2010, lu. - ve. 8h30 - 17h30
sur rendez-vous.*

Didier Marcel
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
*jusqu'au 3.1.2010, lu., je. - di.
11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées régulières les
sa. 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) +
16h (L).*

**Jean Moiras :
Chants de lumière**
NEW peintures, Galerie d'Art
Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), *du 17.10 au 12.11,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Vernissage ce samedi 17.10 à 15h.

**Marc Pierrard :
La Politesse du désespoir**
NEW peintures, Konschthaus beim
Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
*du 22.10 au 8.11, ma. - di. 10h - 12h +
13h - 19h.*

*Vernissage le 21.10 à 18h. A 20h lecture
de textes de Dirk Bernemann.*

**Bernard Praud :
L'Univers praudien**
Espace 1900 (8, rue 1900,
tél. 26 12 88 40), *jusqu'au 24.10,
lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.*

Dany Prüm
peintures, Galerie Bernard Ceysson
(2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08),

Wennig&Daubach sollicitent le public à envoyer des propositions par SMS à travers un système de projection interactif. A l'Exit07 jusqu'au 20 décembre.



EXPO

jusqu'au 25.10, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Rekult volume 02

NEW 20 artistes proposent pendant deux weekends de découvrir le développement durable sous un autre angle, OekoZenter (6, rue Vauban), du 17 au 25.10, sa. + di. 14h - 20h.

Vernissage ce vendredi 16.10 à 19h.

Youri Rost : Portrait de groupe

photographies, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 25.10, tous les jours 11h - 18h.*

Kiyomi Sakaguchi

peintures et sculptures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), *jusqu'au 17.10, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

Tomas Saraceno

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 3.1.2010, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées régulières les sa. 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) + 16h (L).

Nicolas Schmitt : 65.000 km par la route

photographies, Bibliothèque nationale (37, blv. Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 14.11, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Sixties

une époque dans les collections du Musée, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *en permanence, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

SK-Interfaces : Exploding Borders in Art, Technology and Society

oeuvres de Art Orienté objet, Maurice Benayoun, Zane Berzina, Critical Art Ensemble, Wim Delvoye, Olivier Goulet, Eduardo Kac, Antal Lakner, Yann Marussich, Kira O'Reilly, Zbigniew Oksiuta, Orlan, Philippe Rahm, Julia Reodica, Stelarc, Jun Takita, The Office of Experiments, The Tissue Culture and Art Project, Sissel Tolaas et Paul Vanouse, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue

Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 10.1.2010, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Rafael Springer : Le Vide dans le cercle de la corde à sauter

Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 8.1.2010, lu. - ve. 8h - 18h.*

Foni Tissen

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 10.1.2010, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L/D), sa. 15h (F), di. 15h (L).

Wolfgang Träger : Artists' Portraits

photographies, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 3.1.2010, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées régulières les sa. 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) + 16h (L).

Bob Verschueren : Destins

installations, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 7.11, ma. - sa. 10h - 18h.*

Vom Paradies ein heller Schein

NEW mittelalterliche Elfenbeinarbeiten aus dem Hessischen Landesmuseum Darmstadt, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1), *vom 23.10. bis zum 24.1.2010, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. bis 20h.*

Geführte Besichtigungen Do. 18h (L/D), Sa. 15h (F), So. 15(L).

Wennig&Daubach: Catch-All

NEW projection, Exit07 (Carré Rotondes), *jusqu'au 20.12.*

Nathalie Zlatnik : Outlines

Espace Paragon (45, blv. Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 30.10, ma. - sa. 15h - 19h.*

Mersch**Edmond de la Fontaine/ Dicks: Ech sinn e groussen Hexemeeschter**

Nationale Literaturzenter (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), *bis den 28.3.2010, Méi. - Fr. 10h - 18h.*

Tom Flick, Ilka Rautenstrauch und Barbara Wagner: Trivers

Bildhauerei, Holzskulptur, Radierung, Materialcollage, Malerei und Zeichnung, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tél. 26 32 43-1), *bis zum 9.11., Mo. - Fr. 14h - 18h und auf Anfrage.*

Metz (F)**Grégoire Alexandre et Matthieu Gafsou**

NEW photographies, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 15.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Esthétique des Pôles - Le Testament des glaces

NEW N49 Nord 6 Est Frac Lorraine (1bis, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02), *jusqu'au 7.2.2010, me., ve. - di. 12h - 19h, je. 13h - 20h.*

Jean Chauvelot : Billes en tête

dessins, Médiathèque du Pontiffroy (1, place de la Bibliothèque, tél. 0033 3 87 55 53 33), *jusqu'au 28.11, ma., je. + ve. 13h - 19h, me. 10h - 19h, sa. 10h - 18h.*

Patrick Kuhn

photographies, Maison de la culture et des loisirs Saint-Marcel (36, rue Saint-Marcel, tél. 03 87 32 53 24), *jusqu'au 14.11, ma. - ve. 9h - 12h + 14h - 21h, sa. 14h - 18h.*

IUEOA + mouvement écologique présentent

rekult
volume.02

une expo d'art autour du développement durable
dans le bâtiment du OekoZenter avant sa démolition

16, 17, 18 et 23, 24, 25 octobre 2009
au 6 rue Vauban à Pfaffenthal

plus d'informations sur www.iueoa.lu ou www.oeko.lu

Powered by OKO TONOS

EXPO

Niederanven

Leen Van Bogaert : Frozen & Moving
peintures, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 24.10, ma. - sa. 14h - 17h.*

Redange

Lu Tordini
peintures, Tchick Tchack (1, rue d'Ell, info@tchicktchack.lu), *jusqu'au 7.11, ma. - sa. 12h - 14h, ve. + sa. également en soirée.*

Rodange

Jorge Manzano et Jeon Jie Yeon
sculptures et peintures, Galerie Rectoverso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 18.10, ve. - di. 15h - 19h30.*

Saarbrücken (D)

Art Venture
Austausch Ausstellung mit der städtischen Galerie Bydgoszcz, Galerie, Studio + Studioblaue im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 22.11, Di. - So. 10h - 18h.*

Damien Deroubaix: Die Nacht
Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 15.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Kunststoffwelten - Aufbruch in die Plastikzeit
Exponate aus der Sammlung des Kunststoff-Museumsvereins Düsseldorf, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 31.1.2010, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Michel Majerus
Gemälde, Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 25.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Strassen

Florence Haessler et Thierry Lutz
NEW peintures, Galerie « A Spiren » au Centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), *jusqu'au 25.10, ma. - di. 14h30 - 18h30.*

Tétange

Yvon Lambert : Istanbul-Sequence I
photographies, Centre culturel Schungfabrik, (12, rue Pierre Schiltz), *jusqu'au 18.10, ve. - di. 15h - 19h.*

Trier (D)

Laas Koehler : Kritiker sagen meine Kunst sei Käse
SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), *bis zum 15.11, Di. + Do. 16h - 20h, Fr. 21h - 01h, So. 16h - 20h.*

Eugenio Riotto
Skulpturen, Schloss Monaise (Tel. 0049 651 82 86 70), *bis zum 31.12.*

Vianden

Catia Rodrigues : Art, My Life Project
peintures, Château, salle des Chevaliers (tél. 83 41 08), *jusqu'au 25.10, tous les jours 10h - 18h.*

Völklingen (D)

Otmar Alt: Der Rabe im Zentrum der Weltgeschichte
Gemälde, Möllerhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Dein Gehirn - denken, fühlen, handeln
Mitmachausstellung, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.*

Staatsgeschenke
60 Jahre Deutschland, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.*

Weltereignisse
Meisterwerke der Reportagefotografie von Associated Press, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 31.12., täglich 10h - 19h.*

AVIS

Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des Ponts et Chaussées
Service Electro-Mécanique

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission : **vendredi 06 novembre 2009 à 11:00 heures**, Bureaux du Service Electro-Mécanique / 21, rue du Chemin de Fer à L-8057 Bertrange (Bâtiment CITA, 2e étage)

Objet : **Travaux de montage et de raccordement d'installations d'éclairage public sur la voirie de l'Etat.**

- Envergure :
- Pose câble NYY 4x16 MM2 : environ 40 km
 - Pose lampadaires : environ 1.100 pièces
 - Démontage lampadaires : environ 900 pièces

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 9 à 11.30 heures à partir du 12 octobre 2009.

Les cahiers des charges ne seront cependant remis qu'aux intéressés, détenteurs d'une autorisation BT délivrée par l'ILNAS.

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour...' sont à remettre à Monsieur le chef de service du Service Electro-Mécanique, conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Luxembourg, le 10 octobre 2009
Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
Claude WISELER

Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics
Division de la gestion du patrimoine

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission : **jeudi 05 novembre 2009 à 10:00 heures**, Administration des bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à

L-1475 Luxembourg

Centre Osterbour à Larochette - construction de nouveaux ateliers d'animation et atelier d'entretien

- Objet : **travaux de gros-oeuvre**
Envergure :
- démolition : bâtiment d'une surface d'environ 245 m² (un niveau)
 - terrassement : ca 600 m³
 - travaux de béton armé : ca 250 m³
 - travaux de maçonnerie apparente et rejointoyée : ca 300 m²
 - terrain de basket : 200 m²
 - gradins en béton vu lisse : ca 60 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné : 25 personnes
Nombre minimal des références pour des ouvrages analogues et de même nature : 3 références

Début/Durée prévisible : La durée des travaux est de 80 jours ouvrables à débiter le 1er semestre 2010.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des bâtiments publics
« Soumissions »
Boîte postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555

Les plans, cahiers des charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 15 octobre au jeudi 29 octobre 2009.

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de gros-oeuvre à exécuter dans l'intérêt du Centre Osterbour à Larochette' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Luxembourg, le 08 octobre 2009
Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
Claude Wiseler